

VALVOLE A SFERA MANUALE SPARTAN SPLIT BODY
MANUAL BALL VALVES SPARTAN SPLIT BODY

LSP	PN16-40 ANSI 150-300	DN15 ÷ DN100
------------	---------------------------------------	---------------------



2014/68/EU PED

Valvole a sfera/balls valves			CATEGORIA DI RISCHIO/RISK CATEGORY		
SERIE/SERIES/SERIE	ANSI	PN	I°	II°	III°
LSP	150		DN 32 ÷ DN 50	DN 65 ÷ DN 100	
	300			DN 32 ÷ DN 100	
		16-40		DN 32, 40, 50, 80	
		16		DN 65, 100	

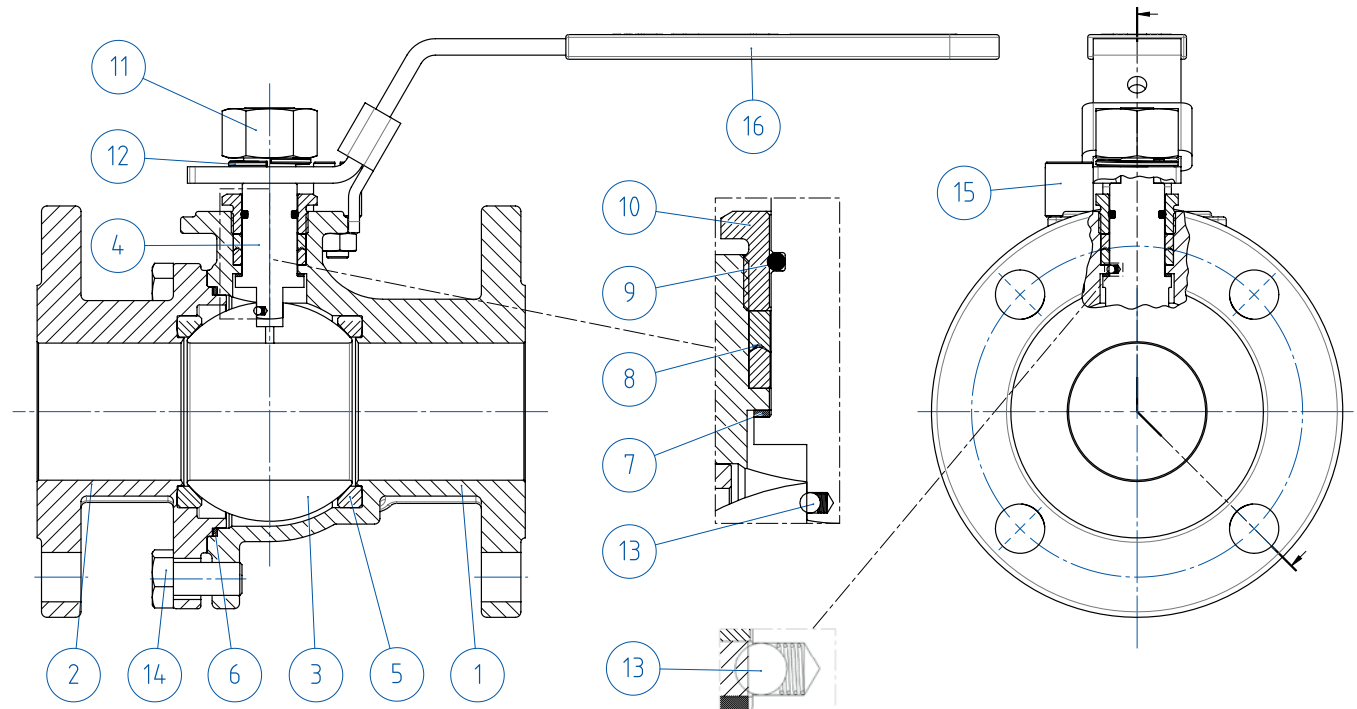
OMAL S.p.A.

VIA PONTE NUOVO 11 - 25050 RODENGO SAIANO (BS) I - TEL. +39 030 8900145 r.a. - FAX +39 030 8900423

Web Site: www.omal.it e-mail: info@omal.it

This document can be downloaded from our web site www.omal.it

N°	Description
1	Corpo Body
2	Terminale Connector
3	Sfera Ball
4	Stelo Stem
5	Seggio Seats
6	Guarnizione corpo-terminale Body-connector gasket
7	Tenuta inferiore Stem lower sealing
8	Pacco a V Chevron rings
9	O-ring stelo Stem o-ring
10	Premiguarnizione Gland Nut
11	Dado stelo Stem Nut
12	Rosetta elastica Grower Spring lock washer
13	Dispositivo Antistatico Antistatic device
14	Vite Bolt
15	Fermo leva Stop pin
16	Leva Lever



MANUTENZIONE VALVOLA MANUALE SPARTAN

INFORMAZIONI GENERALI

La valvola è stata progettata e realizzata esclusivamente per utilizzo con leva. Le informazioni principali sulle condizioni di servizio: DN, PN e materiale costruttivo sono riportate direttamente sul corpo valvola; La valvola è idonea per essere impiegata nelle seguenti condizioni di temperatura: -10°C +150°C, per la versione in WCB; -20°C +150°C per la versione in CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2).

STOCCAGGIO

Per lo stoccaggio scegliere luoghi puliti, non eccessivamente umidi e con temperature comprese tra -10 e +60°C. Se la valvola deve essere immagazzinata per lunghi periodi è preferibile non rimuoverla dal proprio imballo di protezione. Qualora la valvola non sia inserita in imballi, deve essere protetta mediante l'applicazione di tappi in plastica alle estremità, solitamente forniti col prodotto, per evitare che liquidi o altro possano penetrare durante lo stoccaggio e danneggiare la sfera o le tenute.

INSTALLAZIONE

Per evitare danni e proteggere l'interno della valvola, rimuovere le protezioni solo nel momento dell'installazione in impianto.

Verificare che la parte interna della tubazione sia pulita e sgombra da qualsiasi oggetto o corpo estraneo che possa danneggiare la sfera e altre parti della valvola.

Se non diversamente indicato la valvola è bi-direzionale e può essere montata da qualsiasi lato. Nel caso in cui la valvola sia monodirezionale, una freccia indica chiaramente la direzione del flusso. In questo caso accertarsi che la direzione del flusso coincida con la direzione della freccia.

La valvola viene fornita senza guarnizioni sulla flangiatura, è demandato all'installatore il compito di reperire guarnizioni idonee allo specifico impiego.

Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato.

1) Le valvole sono idonee ad intercettare diverse tipologie di fluidi nel rispetto delle condizioni di servizio indicate in targa e nelle presenti istruzioni; è tuttavia essenziale che l'utilizzatore esegua una accurata analisi dei rischi mirata allo specifico impiego al fine di ridurli ad un livello accettabile per la classe di impiego richiesta.

2) Prima di installare una valvola accertarsi che i componenti della stessa non presentino problemi di incompatibilità chimica con il fluido intercettato; in caso di necessità rivolgersi al servizio tecnico-commerciale OMAL SpA.

3) Operare sempre in condizioni di sicurezza per tutte le fasi di installazione e/o manutenzione.

4) Osservare sempre le regole di sicurezza generali previste nelle varie aree di lavoro e, se richiesto, indossare le opportune protezioni personali.

SMONTAGGIO DALLA LINEA E PULITURA DELLA VALVOLA

Attenzione il fluido intercettato può restare intrappolato tra cavità del corpo valvola e la sfera.

Se la valvola è stata usata per intercettare fluidi pericolosi, è necessario procedere ad una decontaminazione prima di smontarla, effettuando opportuni cicli di flussaggio con fluidi inerti o specifici passivanti.

1.1 Indossare gli appositi indumenti protettivi

1.2 Togliere la pressione alle linee (di comando e di intercettazione)

1.3 Posizionare la valvola in posizione semi-aperta per far defluire eventuali residui presenti all'interno della valvola.

1.4 Effettuare opportuni cicli di flussaggio con fluidi inerti o specifici

passivanti.

1.5 Svitare le viti di bloccaggio delle flange sulle tubazioni e, togliere la valvola.

Smaltimento dei prodotti a fine vita

- I componenti metallici possono essere recuperati come materia prima;

- Guarnizioni/elementi di tenuta in quanto contaminati dai fluidi intercettati e dai materiali di lubrificazione, devono essere avviati a smaltimento.

- I materiali di imballaggio che accompagnano il prodotto devono essere conferiti al sistema di raccolta differenziata organizzato sul territorio.

Attenzione: L'utilizzatore ha l'obbligo di mantenere chiaramente visibile la marcatura della valvola: eventuali rivestimenti-coating-verniciature che rendano non più identificabile la valvola non sono da imputarsi OMAL SpA.

I dati e le caratteristiche riportati in questo manuale potrebbero essere variati a scopo di miglioramento tecnico anche senza preavviso e, pertanto, non sono vincolanti ai fini della fornitura.

MAINTENANCE SPARTAN MANUAL VALVE

GENERAL INFORMATION

The valve is designed and developed to be manual operated. Main information about service conditions: DN, PN or Class, body materials are marked on the valve.

The valve is suitable to be used in the following temperature range: -10°C +150°C for WCB version; -20°C +150°C for CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2) version.

STORAGE

If the valve has to be stored for extended periods of time, we suggest to keep it in its original packaging without unpacking. Store the valve in a clean, not excessively humid area at temperature between -10 and + 60° C.

If the valve is not packed, must be protected by the application of plastic caps on the ends, usually supplied together with the product, to avoid that liquid or external factors they can penetrate during storage and damage the ball or the seals.

INSTALLATION

Remove the protection just before installation in order to avoid any damage and to protect the valve inside.

Check the inside of the pipeline that must be clean and free of any object or foreign body which may damage the ball and other parts of the valve.

If otherwise not indicated the valve is bi-directional and can be mounted on both sides. In the case the valve is unidirectional, an arrow clearly shows the flow direction. In this case, make sure that the flow direction corresponds with the direction of the arrow.

The valve is supplied without flange seals. The installer is responsible to supply the proper seals for the specific application.

Installation and maintenance should be performed by qualified personnel.

1) Valves are suitable for intercepting different media under the indicated (on the body and in this instruction) service conditions. Nevertheless it is fundamental for the User to carry out an accurate risk analysis based on the specific application in order to reduce the risks to an acceptable level for the requested Class of Application.

2) Before installing a valve, make sure its components are chemically compatible with the intercepted fluid; if necessary, please call OMAL SpA Technical-Sales Department

3) Always operate under safe conditions during all installation and/or maintenance procedures

4) Always comply with general safety rules provided in the different working areas; wear proper personal protections, if required.

1. TAKING THE VALVE APART AND CLEANING IT

WARNING! the fluid pressure may be entrapped between the valve body cavity and the ball.

1.1 If the valve has been employed with dangerous fluids, proceed to flush it and wash it properly with inert fluids or passivating substances before servicing it.

1.2 Wear the suitable safety garments.

1.3 Stop the pressurization of the line (of command and of interception).

1.4 Turn the valve in a half-opened position to let possible residues to flow out.

1.5 Unscrew the flange and take off the valve to the pipe.

Disposal of products at the end of life

- Metal components can be recovered as raw materials;
- Gaskets/seals, insofar as they are contaminated by blocked fluids and lubrication materials, must be sent for disposal;
- Packaging materials that are supplied with the product must be recycled according to local waste recycling systems.

Warning: the user is obliged to maintain clearly visible the marking of the valve: any further coating or painting which makes no more identifiable the marking don't is due to OMAL SpA.

The data and characteristics reported in this manual could undergo changes due to technical improvements without any advice. Therefore, they are not binding as far as the supply is concerned.